

妈妈讲故事丛书

儿 童

睡

前

神 话

故

事

音
卡
8元本

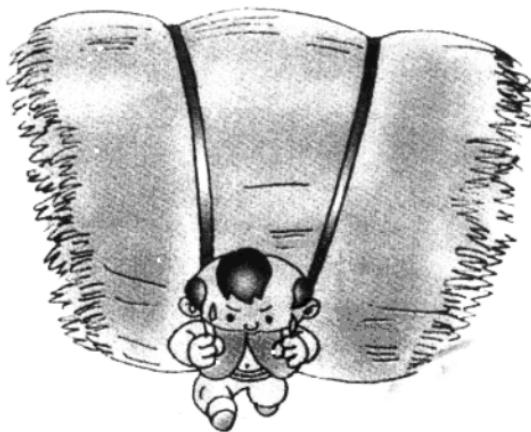


延边人民出版社

妈妈讲故

儿童睡前神话故事

峰 会 主编



延边人民出版社

(吉)新登字 08 号

妈妈讲故事丛书

儿童睡前神话故事

· 延边人民出版社出版

吉林省新华书店发行
吉林市华美印刷有限公司印刷

787×1092 毫米 32 开本 7.5 印张 162 千字

2000 年 11 月第 1 版 2000 年 11 月第 1 次印刷

印数：1—10000 册

ISBN7-80848-061-7/I·28

定价：8.00 元 全套定价：32.00 元



目 录

sǎ huī miè zāi nàn	
撒灰灭灾难	(1)
suānnǎi de yóu lái	
酸 奶 的 由 来	(8)
tā biànchéng le lóngwáng shàng	
他 变 成 了 龙 王 (上)	(12)
tā biànchéng le lóngwáng xià	
他 变 成 了 龙 王 (下)	(19)
guài xiāng zhēnxiān tiě guǎi lǐ	
怪 相 真 仙 铁 拐 李	(26)
bānzhú lèi	
斑 竹 泪	(33)
chánzuǐ huáng dì	
馋 嘴 皇 帝	(40)
hāní zú móqiū jié de lái lì	
哈 尼 族 磨 秋 节 的 来 历	(47)
gǒuhé tù zǐ wèishénme shìyuān jū	
狗 和 兔 子 为 什 么 是 寡 家	(54)
chēngtiān jīn zhùxiāng lú shān	
撑 天 金 柱 香 炉 山	(61)
tángdōng jí bó yǎn xì xiūqiáo	
唐 东 吉 博 演 戏 修 桥	(68)
sù wǔ shè huò rénshēn jīng	
宿 武 射 荻 人 参 精	(75)





儿 童 睡 前 神 话 故 事



xuánniǎo de hòudài qì 玄鸟的后代契	.....	(82)
nǚ wāshēngtiān 女娲升天	.....	(89)
pán gǔ kāitiān dì 盘古开天地	.....	(96)
qī xiān nǚ wèi ér zuòyuèbǐng 七仙女为儿做月饼	.....	(103)
gū niáng yǔ pō shuǐ jié 姑娘与泼水节	.....	(110)
dà rénguó de chuánshuō 大人国的传说	.....	(117)
xièduān yǔ báishuǐ sù nǚ 谢端与白水素女	.....	(124)
hánxiāng zǐ zào jiǔ kāihuā 韩湘子造酒开花	.....	(131)
qǐ gài chú qù wúgōngjīng 乞丐除去蜈蚣精	.....	(138)
zàowáng yé jiù bǎixìng 灶王爷救百姓	.....	(145)
yǒngshā è lóng 勇杀恶龙	.....	(152)
liǎngyǒngshì 两勇士	.....	(159)
yǐnshì xǔ yóu jù zuòguān 隐士许由拒做官	.....	(166)
sān ér zǐ de lǐ wù 三儿子的礼物	.....	(173)





luō yì shèshīwáng 罗义射狮王	.....	(179)
mínjiānwǔshī de lái lì 民间舞狮的来历()	.....	(186)
huāxiān zǐ chúyāozào fú shàng 花仙子除妖造福(上)	.....	(193)
huāxiān zǐ chúyāozào fú zhōng 花仙子除妖造福(中)	.....	(200)
huāxiān zǐ chúyāozào fú xià 花仙子除妖造福(下)	.....	(207)
bó qiú jiù tài shǒu 伯裘救太守	.....	(214)
biànchéngxīngxīng yě jiù rén 变成星星也救人	.....	(221)
lónghái 龙孩	.....	(228)





* * * * * * * * * *
* sǎ huī miè zāi nàn *
* 撒 灰 灭 灾 难 *
* * * * * * * * * *



yǐ jīng shì fēi cháng yáo yuǎn de suì yuè jiǔ qiān
已经是 非常 遥远 的 岁月，九阡
dì qū de shuǐ zú xiān zǔ — gǒng héng gōng shuài
地区的 水族 先祖 — 拱恒公，率
lǐng tā de zǐ sūn men niǎn zǒu le yě shòu kāi bì le
领 他 的 子孙 们 捧 走 了 野 兽，开 辟 了





huāng shān kěn zhí zhe tián yuán
荒 山 , 垦 植 着 田 园 。

gǒng héng gōng fēi cháng yǒu běn lǐng tā lǐng zhe
拱 恒 公 非 常 有 本 领 ， 他 领 着
rén men zhòng chū de nuò gǔ yòu cū yòu zhuàng yòng
人 们 种 出 的 糯 谷 又 粗 又 壮 ， 用
dāo dōu gē bù xià lái zhǐ hǎo yòng fǔ tóu lái kǎn tā
刀 都 割 不 下 来 ， 只 好 用 斧 头 来 砍 ； 他
dài zhe rén zhòng de nán guā yī gēn téng cháng de
带 着 人 种 的 南 瓜 ， 一 根 藤 长 的
néng qiān dào jiǔ zuò lǐng yī zhāng yè zì néng gài zhù
能 牵 到 九 座 岭 ， 一 张 叶 子 能 盖 住
sān gè píng jiē chū de nán guā jiù gèng bù yòng shuō
三 个 坪 ； 结 出 的 南 瓜 就 更 不 用 说
le bù jǐn gè tóu dà de xià rén ér qiè gè shù jiù
了 ， 不 仅 个 头 大 的 吓 人 ， 而 且 个 数 就
xiàng hé tān de é luǎn shí ràng nǐ shǔ yě shǔ bù
像 河 滩 的 鹅 卵 石 ， 让 你 数 也 数 不
qīng
清 。

dàn shì yǒu yī nián bù zhī wèi shén me yī gè
但 是 ， 有 一 年 ， 不 知 为 什 么 一 个
è shén kàn zhōng le zhè gè dì fāng tā biàn jiàng xià
恶 神 看 中 了 这 个 地 方 ， 它 便 降 下
le zāi huò yú shì chéng qún jiē duì de huáng
了 灾 祸 。 于 是 ， 成 群 结 队 的 蝗
chóng pū tiān gāi dì fēi lái yī xià zǐ jiù bǎ dì lǐ
虫 ， 铺 天 盖 地 飞 来 ， 一 下 子 就 把 地 里

de zhuāng jià chī le gè jīng guāng rén men dōu pǎo
的庄稼吃了个精光。人们都跑
lái wèn gǒng héng gōng zěn me bàn tā lǎo rén jiā yī
来问拱恒公怎么办？他老人家一
chóu mò zhǎn yī shí yě méi le zhǔ yì
愁莫展，一时也没了主意。



zài liù yuè lǐ yī tiān de zǐ yè dāng rén men
在六月里一天的子夜，当人们
dōu zài yōu chóu zhōng shuì qù de shí hou gǒng héng
都在忧愁中睡去的时候，拱恒
gōng hái zài zhǎn zhuǎn fǎn cè nán yǐ rù mèng zhè
公还在辗转反侧，难以入梦。这
shí tā tū rán kàn jiàn hēi chén chén yè mù de zhèng
时，他突然看见黑沉沉夜幕的正
nán tiān biān shǎn chū yī dào yào yǎn de liàng guāng
南天边，闪出一道耀眼的亮光，



儿 童 国 前 神 话 故 事

tiān mén kāi qǐ chù yī lǚ qīng guāng yóu yuǎn zhì jìn
天门开启处，一缕青光由远至近
xiàng tā kuǎn kuǎn piāo lái
向他款款飘来。

zhuǎn yǎn de gōng fū fǎ lì wú biān jiù kǔ jiù
转眼的功夫，法力无边救苦救
nàn de liù yā dào zhǎng lái dào le gǒng héng gōng de
难的六鸭道长来到了拱恒公的
miàn qián tā duì gǒng héng gōng shuō è shén
面前。他对拱恒公说：“恶神
jiàng xià zāi huò bù jǐn wēi hài zhuāng jià hái yào gěi
降下灾祸，不仅危害庄稼，还要给
rén dài lái wēn yì yào xiǎng táo bì guò zhè chǎng dà
人带来瘟疫。要想逃避过这场大
zāi nàn nǐ yīng gāi mǎ shàng ràng nǐ de zǐ sūn men
灾难，你应该马上让你的子孙们
gǎn kuài dǎ sǎo fáng yǔ chú jìn huī chén bǎ měi jiā
赶快打扫房屋，除尽灰尘。把每家
měi hù dōu shōu shí de chuāng míng jǐ jìng gān gān jìng
每户都收拾得窗明几净，干干净
jìng rán hòu bǎ suǒ yǒu dǎ sǎo chū lái de huī chén dōu
净。然后把所有打扫出来的灰尘都
sǎ dào tián yě lǐ qù zhè yàng bù jǐn kě yǐ shā sǐ
撒到田野里去，这样，不仅可以杀死
hài chóng cuī zhuāng jià chéng zhǎng ér qiě hái néng
害虫催庄稼成长，而且还能
gěi rén men qū zāi miè yì liù yā dào zhǎng yī wǔ
给人们驱灾灭疫。”六鸭道长一五



yī shí xiáng xiáng xì xì de bǎ zhè xiē huà shuō wán
 一十，详详细细地把这些话说完，
 huà zuò yī dào yào yǎn de qīng guāng lì jí jiù bù jiàn
 化做一道耀眼的青光，立即就不见
 le 了。

tīng wán liù yā dào zhǎng de zhǐ diǎn méi děng
 听完六鸭道长的指点，没等
 tiān fàng liàng gǒng héng gōng biàn pài rén bǎ fù jìn suǒ
 天放亮，拱恒公便派人把附近所
 yǒu de rén dōu zhào jí lái le tā bǎ zuó wǎn de shì
 有的人都召集来了，他把昨晚的事
 qíng duì rén men xì xì de shuō le yī biàn bìng fēn fù
 情对人们细细地说了一遍，并吩咐
 rén men mǎ shàng àn zhào dào zhǎng shuō de fāng fǎ qù
 人们马上按照道长说的方法去
 bàn 办。

yú shì rén men lì jí dòng shǒu sǎo fáng de
 于是，人们立即动手，扫房的
 sǎo fáng tāo zào huī de tāo zào huī jī jiǎo gā lá de
 扫房，掏灶灰的掏灶灰，犄角旮旯的
 duō nián chén shì bēi sǎo chū lái le fáng yán wǎ léng
 多年尘土被扫出来了，房沿瓦楞
 xià de chén āi bēi tāo chū lái le rén men bǎ huī chén
 下的尘埃被掏出来了。人们把灰尘
 shōu jí zài yī qǐ zhuāng mǎn le dà kuāng xiǎo lán
 收集在一起，装满了大筐小篮，



儿童睡前神话故事



yòu yì qǐ yùn dào dì lǐ sǎ zài zhuāng jià shàng
又一起运到地里，撒在庄稼上。

yī shí jiān zhǐ jiàn tián yě shàng chén ēi mí
一时间，只见田野上尘埃弥漫，
màn bù jiàn tiān rén zài kàn huī chén suǒ sǎ zhī
不见天日。再看灰尘所撒之
chù nà xiē huáng chóng chéng piàn chéng piàn chéng
处，那些蝗虫成片成片，成
duī chéng duī de sǐ qù le ér zhuāng jià hěn kuài de
堆成堆地死去了，而庄稼很快地
huī fù le shēng zhǎng
恢复了生长。

liáng shí fēng shōu le rén dīng yě jiù xīng wàng
粮食丰收了，人丁也就兴旺
le yú shì gǒng héng gōng jué dìng dì èr nián nóng
了。于是拱恒公决定第二年农
lì xīn mǎo zhè tiān bèi bàn jiǔ ròu jì tiān yǐ biǎo shì
历辛卯这天备办酒肉祭天，以表示
duì liù yā dào zhǎng de jìng yǎng hé chóng bài zhè
对六鸭道长的敬仰和崇拜。这
tiān gǒng héng gōng de dì jiǔ gè gū niáng shuǐ xiān
天，拱恒公的第九个姑娘水仙
huā yǐ chàng gē biǎo shì qìng hè tā chàng nǚ shén
花以唱歌表示庆贺。她唱女神
kāi tiān dì tā chàng zǔ xiān dù hóng hé tā chàng
开天地，她唱祖先渡红河，她唱
mián huā hé gǔ zhǒng de lái lì tā chàng yī nián sì
棉花和谷种的来历，她唱一年四





jì biàn huà de xùn xī gē tā chàng de nà
季 变 化 的 讯 息 歌 她 唱 的 那
yàng wéi wéi dòng tīng chàng de mǎn shān shù lín yīng
样 婀 娜 动 听 , 唱 得 满 山 树 林 莺
niǎo wǎn zhuàn chàng de tián yě lǐ de hé miáo cuì lǜ
鸟 婉 喳 , 唱 得 田 野 里 的 禾 苗 翠 绿
cōng lóng
葱 茏 。





儿 童 睡 前 神 话 故 事



* * * * * * * * * * *
* suān nǎi de yóu lái *
* 酸 奶 的 由 来 *
* * * * * * * * * * *



从前，草原上的牧人挤出牛奶、羊奶后，就倒进铜碗里，烧开以后，你一碗我一碗地舀着喝，谁也不懂把奶加工一下。后来，圣主成吉思汗的父亲耶速亥巴特尔死后





chéng le shén xiān yǒu yī huí chéng jí sī hàn qù tiān
成了神仙，有一回成吉思汗去天
shàng kàn wàng tā zài nà lǐ chī dào le sū yóu lào
上看望他，在那里吃到了酥油、酪
dàn děng chéng jí sī hàn cóng lái méi yǒu chī guò
蛋等。成吉思汗从来没有吃过
zhè me hǎo de dōng xī yī dǎ tīng cái zhī dào shì cóng
这么好的东西，一打听才知道是从
nǎi lǐ tí liàn chū lái de
奶里提炼出来的。

chéng jí sī hàn xiǎng cǎo yuán shàng yǒu de shì
成吉思汗想，草原上有的是
niú nǎi yáng nǎi rú guǒ bǎ tiān shàng de nǎi lào dài
牛奶、羊奶，如果把天上的奶酪带
xiē huí qù nà me wǒ men jiù kě yǐ zuò chū yǔ tiān
些回去，那么我们就可以做出与天
shàng yī yàng jīng zhì de nǎi zhì pǐn le kě shì tiān
上一样精制的奶制品了。可是，天
shàng de rén men duì nǎi lào kòng zhì de fēi cháng yán
上的人们对奶酪控制的非常严
gé wú fǎ dài chū zěn me bàn ne
格，无法带出。怎么办呢？

chéng jí sī hàn méi tóu yī zhòu biàn xiǎng chū
成吉思汗眉头一皱，便想出
le yì gè bàn fǎ tā bǎ zì jǐ de hú xū xǐ de gān
了一个办法。他把自己的胡须洗得干
gān jìng jìng chī fàn de shí hou gù yì bǎ suān rǔ zhī
干净净，吃饭的时候故意把酸乳汁



zhān zài xià miàn tiān shàng de shén xiān bù zhī qí
沾 在 下 面。天 上 的 神 仙 不 知 其
zhōng de ào miào zhǐ yǐ wéi shì chéng jí sī hàn tān
中 的 奥 妙，只 以 为 是 成 吉 思 汗 贪
chī yīn wèi dì shàng de rén cóng lái méi yǒu chī guò
吃，因 为 地 上 的 人 从 来 没 有 吃 过
zhè me hǎo de dōng xī ne jiù zhè yàng chéng jí
这 么 好 的 东 西 呢！就 这 样，成 吉
sī hàn qiāo qiāo de bǎ tiān shàng de suān nǎi zhǒng dài
思 汗 悄 悄 地 把 天 上 的 酸 奶 种 带
huí dào le cǎo yuán shàng
回 到 了 草 原 上。

huà shuō chéng jí sī hàn cóng yún tóu shàng luò
话 说 成 吉 思 汗 从 云 头 上 落
xià lái lái dào le yī gè lǎo dà niáng de jiā lǐ lǎo
下 来，来 到 了 一 个 老 大 娘 的 家 里，老
dà niáng ná chū yī bān de nǎi ràng tā hē chéng jí
大 娘 拿 出 一 般 的 奶 让 他 喝。成 吉
sī hàn shuō qǐng děng yī děng zán men mǎ shàng
思 汗 说：“请 等 一 等，咱 们 马 上
jiù kě yǐ chī dào gèng xiāng tián de dōng xī le
就 可 以 吃 到 更 香 甜 的 东 西 了。”
shuō zhe tā ná chū měng gǔ dāo bǎ yǐ jīng biàn chéng
说 着 他 拿 出 蒙 古 刀，把 已 经 变 成
suān nǎi gān de rǔ zhī cóng hú xū shàng guā le xià
酸 奶 干 的 乳 汁 从 胡 须 上 刮 了 下
lái fàng jìn nǎi lǐ
来，放 进 奶 里。



zhè rǔ zhī shì jù yǒu fā jiào zuò yòng de nǎi gān
 这乳汁是具有发酵作用的，奶干
 yī fā jiào zhěng tǒng de nǎi jiù biàn chéng suān de
 一发酵，整桶的奶就变成酸的
 le lǎo dà niáng yī cháng nà gè tián suān jìn zhēn
 了。老大娘一尝。那个甜酸劲真
 shì méi bǐ de le yú shì yī chuán shí shí chuán
 是没比的了。于是，一传十，十传
 bǎi cǎo yuán shàng de rén men bù jǐn xué huì le zuò
 百，草原上的人们不仅学会了做
 suān nǎi hái xué kuài le zuò sū yóu nǎi pí lào dàn
 酸奶，还学会了做酥油、奶皮、酪蛋
 děng rén zǐ guò de bǐ tiān shàng de shén xiān hái shū
 等。日子过得比天上的神仙还舒
 xīn
 心。

